

ROMAN CATHOLIC CHURCH OF  
**SAINT THOMAS AQUINAS**  
IGLESIA CATOLICA ROMANA

**10970 Bywood Dr. (& East Glen), El Paso, TX 79936 - 915-592-1313**  
Email: [saintthomasa@sbcglobal.net](mailto:saintthomasa@sbcglobal.net), Website: [www.stthomas-elpaso.com](http://www.stthomas-elpaso.com)

**PASTOR**

**Rev. Ken Ducré**

**DEACONS**

**Joe Soto**

**Frank Segura**

**Ricardo Correa**

**MASS SCHEDULE**  
**HORARIO DE MISAS**

**Saturday/Sábado**

Vigil/Vigilia

4:00pm, English

**Sunday/Domingo**

8:30am, English

10:00am, Español

12:00pm, English

**Weekdays/Diaria**

5:30pm

Mon. & Wed. English

Martes y Viernes Español

**Thursday/Jueves**

Liturgy of the Word &

Adoration

Liturgia de la Palabra y

Adoración

**WEDDINGS/BODAS**

Parishioners, registered or living within Parish boundaries, please contact pastor six months before planned wedding date.

Parroquianos, registrados o residentes de nuestra área parroquial, comunicarse con el párroco al menos seis meses antes de la fecha en que planean casarse.



**BAPTISMS/BAUTISMOS**

Celebrated the second Saturday of the month. Please call the office for additional information.

Se celebran el segundo sábado de cada mes. Favor de llamar a la oficina para información adicional.

**RECONCILIATION**  
**RECONCILIACIÓN**

Wednesday/Miércoles  
6:00 - 7:00pm

**OFFICE HOURS**

Monday - Friday  
9:00am - 6:00pm

Saturday 2:00pm-5:00pm

Sunday 8:30am-1:00pm

Member of the  
El Paso Inter-religious  
Sponsoring Organization  
(EPISO).

Working to end poverty  
and injustice  
in the Borderland.

**RELIGIOUS FORMATION**  
**EDUCACION RELIGIOSA**

Program for children and adults to receive Sacraments of Christian Initiation.

Programa de preparación para recibir sacramentos de iniciación cristiana. Disponible para niños y adultos.

**QUINCEAÑERAS/OS**

All boys and girls enrolled in our Religious Formation program are welcome to celebrate their 15th birthday at the parish.

Todos los niños y niñas inscritos en nuestro programa de Formación Religiosa son bienvenidos a celebrar su cumpleaños número 15 en la parroquia.



Welcome to the community of Saint Thomas Aquinas! We are Blessed to have you with us.  
We want to be living proof to you of the Love and Peace of Jesus Christ our Lord.  
We pray your time with us is a blessing for you as well!  
Welcome and God Bless!

¡Bienvenido a la comunidad de Santo Tomás de Aquino! Ya sea usted un vecino o un visitante que está de paso, sepa que es una bendición tenerlo con nosotros.

Queremos ser para usted una prueba viva del amor y la paz de Jesucristo nuestro Señor. ¡Oramos que su tiempo con nosotros sea una bendición para usted también! ¡Bienvenidos y Bendiciones!

## GOSPEL MEDITATION

In the days after the awful 2020 killing of George Floyd, a Catholic friend remarked, “Racism is today’s great evil. We should put all our energy into fighting it.” I admired her intuition that the church must stand firmly against evil. Amen, I thought. At the same time, something felt wrong. As months went by, I saw her steadily slide into bitterness and anger. Soon, despondency. She spoke of giving up the fight. Don’t we too wonder how to fight evil without losing our joy or energy?

Jesus’ words this week help. He says, “Rejoice not that you have power over demons, but that your names are written in heaven” (Luke 10:20). Notice the asymmetry in where he wants our focus: on the latter, not the former. Should we confidently embrace our God-given power to overcome evil? Absolutely. But even more so, we should emphasize the positive element of our relationship to God. It is tempting but dangerous to define ourselves by what we oppose. It is better to define ourselves by—to rejoice in—what we celebrate: in Jesus, God has written our names in heaven. This sustains our battles.

This week, our marching orders are: fight evil. But more deeply, rejoice that God knows and loves us personally, individually. We allow this joyful knowledge to undergird our fight against the darkness of our day. Then we enjoy long-term stability to be cheerful warriors, who never forget the reason for the contests we are called to fight and win: love.

**Father John Muir**

## LIVE THE LITURGY

As he sends his disciples into the world to proclaim his name, Jesus tells them to be bold. He tells them to be flexible. To be forgiving. To be faithful. As we enter this week, let’s remember these instructions. It’s good advice, in any century.

©LPi

## MEDITACIÓN EVANGÉLICA

La finalidad de este domingo es anunciar el Reino de Dios. Por ello, Dios envía a los discípulos de dos en dos. De esa forma es como se forma una comunidad misionera. Jesús los entrena para la misión, para ir, para salir fuera y mirar a los hermanos y hermanas en la periferia. ¿Qué necesitan? ¿Cómo viven? Es urgente que nos demos cuenta para participar en esta misión encomendada. La cosecha es abundante y los misioneros, pocos. “Rueguen, pues, al dueño de la cosecha que envíe obreros a su cosecha” (Lucas 10:2).

Esta petición de Jesús sigue en pie y nos invita a orar por nuestros sacerdotes, seminaristas, religiosos y religiosas que día a día trabajan para que el Reino de Dios crezca y reine la paz en sus comunidades. También tengamos presente en nuestra oración a los misioneros y misioneras laicos que luchan en silencio por esparrcir la semilla del Evangelio entre los suyos. “Siempre debemos orar al dueño de la mies, que es Dios Padre, para que envíe obreros a trabajar en su campo, que es el mundo. Y cada uno de nosotros lo debe hacer con el corazón abierto, con una actitud misionera; nuestra oración no debe limitarse solo a nuestras peticiones, a nuestras necesidades: una oración es verdaderamente cristiana si también tiene una dimensión universal” (Papa Francisco). Nosotros, como bautizados, formamos parte de ese grupo misionero de Jesús. ¡Atrévete a ser un misionero comprometido!

©LPi

## VIVIR LA LITURGIA

Al enviar a sus discípulos al mundo para proclamar su nombre, Jesús les dice que sean valientes. Les dice que sean flexibles. Sean indulgentes. Sean fieles. Al entrar en esta semana, recordemos estas instrucciones. Es un buen consejo, en cualquier siglo.

©LPi

## WHY DO WE DO THAT?

### Carry Your Cross

As Catholics, we talk a lot about "redemptive suffering" and "carrying your cross." What does that mean practically in daily life?

When Jesus spoke these words, they would have sounded quite intense to his hearers. "Pick up your cross daily and follow me." At the time, Jesus hadn't yet been crucified. A cross was a Roman torture instrument. "Pick up the thing that tortures you the most," Jesus seemed to say. Unfortunately, most of us have no real shortage of these in our life. To take up the cross isn't to seek out new sufferings in our life. It's to accept the life we have.

Of course, unjust or unhealthy circumstances should be rectified when possible. But there are always circumstances that remain out of our immediate control. It could be pain management, the defiance of our teenage child, or an unhealthy work environment ... but you need the paycheck to pay the bills. In difficult circumstances, it can be easier to blame, complain, or daydream our way out of it. None of these are real solutions, since none of them accept the reality of the situation at hand. Those options only add to our suffering, since they damage relationships, fixate on the problem, or set up unrealistic expectations.

Instead, Jesus invites us to take up our cross — to look at the uncomfortable situation square in the eyes, take a deep breath, and do our best to be present to God's grace in the moment. To love those in our path. To take things one step at a time. ©LPi

### DEVOTIONS, EXPLAINED!

#### St. Michael Prayer

The prayer to St. Michael invokes the protection of the archangel Michael in the ongoing spiritual battle for the souls of all mankind. This prayer was composed by Pope Leo XIII and its use was instituted in 1886 at the end of Low Mass, a tradition which continued until the liturgical reforms of the Second Vatican Council. A popular story regarding its origin claims that the Pope wrote this prayer after having a vision of demonic spirits descending on Rome.

Michael is mentioned as one of God's seven archangels in the Book of Enoch and is presented by Revelations 12:7-12 as the warrior angel who cast Satan from heaven. He is therefore traditionally venerated as a protector against the forces of evil and a guardian of the Church. The Prayer to St. Michael is still commonly said at the end of the rosary and by some parishes after the conclusion of Mass.

## ¿POR QUÉ HACEMOS ESO?

### Carga tu Cruz

Como católicos, hablamos mucho del "sufrimiento redentor" y de "cargar tu cruz". ¿Qué significa eso prácticamente en la vida diaria?

Cuando Jesús pronunció estas palabras, habrían sonado muy intensas a sus oyentes. "Toma tu cruz todos los días y sígueme". En ese momento, Jesús aún no había sido crucificado. Una cruz era un instrumento de tortura romano. "Escoge lo que más te tortura", pareció decir Jesús. Desafortunadamente, la mayoría de nosotros no tenemos una escasez real de estas en nuestra vida. Tomar la cruz no es buscar nuevos sufrimientos en nuestra vida. Es aceptar la vida que tenemos.

Por supuesto, las circunstancias injustas o insalubres deben rectificarse cuando sea posible. Pero siempre hay circunstancias que quedan fuera de nuestro control inmediato. Podría ser el manejo del dolor, el desafío de nuestro hijo adolescente o un ambiente de trabajo poco saludable... Pero necesitas el cheque de pago para pagar las facturas. En circunstancias difíciles, puede ser más fácil culpar, quejarse o soñar despiertos para salir de ello. Ninguna de ellas es una solución real, ya que ninguna de ellas acepta la realidad de la situación en cuestión. Esas opciones solo aumentan nuestro sufrimiento, ya que dañan las relaciones, se fijan en el problema o establecen expectativas poco realistas.

En cambio, Jesús nos invita a tomar nuestra cruz, a mirar la situación incómoda directamente a los ojos, respirar profundamente y hacer todo lo posible para estar presentes a la gracia de Dios en el momento. Amar a los que se cruzan en nuestro camino. Ir paso a paso. ©LPi

### ¡DEVOCIONES, EXPLICADAS! —

#### Oración de San Miguel

La oración a San Miguel invoca la protección del arcángel Miguel en la batalla espiritual en curso por las almas de toda la humanidad. Esta oración fue compuesta por el Papa León XIII y su uso se instituyó en 1886 al final de la Misa rezada, una tradición que continuó hasta las reformas litúrgicas del Concilio Vaticano II. Una historia popular sobre su origen afirma que el Papa escribió esta oración después de tener una visión de espíritus demoníacos descendiendo sobre Roma.

Miguel es mencionado como uno de los siete arcángeles de Dios en el Libro de Enoc y es presentado por Apocalipsis 12:7-12 como el ángel guerrero que expulsó a Satanás del cielo. Por lo tanto, es venerado tradicionalmente como un protector contra las fuerzas del mal y un guardián de la Iglesia.

## RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

### On Pilgrimage

Before I embarked on my trip to the National Eucharistic Congress last summer with a group from my archdiocese, we had an orientation meeting. At that meeting, the coordinator of the trip shared with us "The Five Rules of Pilgrimage."

If you're not familiar with them (I wasn't), here they are:

1. Don't complain.
2. Don't complain. (It's so important, it's listed twice.)
3. When you see a bathroom, use it.
4. When someone offers you something, receive it.
5. When someone asks you for something, give it.

It's great advice for a pilgrimage, but more than that, I think it's great advice in general. So when I read today's Gospel and I hear Jesus say essentially the same thing to his disciples as they set out to evangelize (well, minus the bathroom tip, but those weren't as much of a thing in biblical Judea), I come to an important realization.

The whole Christian life is a pilgrimage.

Too often, life falls short of my expectations. An opportunity didn't work out. A day didn't go the way I planned (like, at all). A person didn't accept me. And I ball up my fists and stomp my feet like a full-grown Veruca Salt, and I yell: I cannot work in these conditions!

And then, I imagine God, on his celestial throne, sighs and opens the Book of the Gospels (surely, he keeps it handy, don't you think?) to Luke, Chapter 10. And he whispers in my heart what he said to his disciples 2,000 years ago.

Don't complain. Be open and give of yourself, and in turn, receive what comes your way, whatever it is. If it's good, rejoice. If it's not good, move on. And in the end, remember where you're headed — the place you're trying to go.

Oh, and again: don't complain. ©LPI

## RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

### En Peregrinación

Antes de embarcarme en mi viaje al Congreso Eucarístico Nacional el verano pasado con un grupo de mi arquidiócesis, tuvimos una reunión de orientación. En esa reunión, el coordinador del viaje compartió con nosotros "Las Cinco Reglas de la Peregrinación".

Si no estás familiarizado con ellas (yo no), aquí están:

1. No te quejes.
2. No te quejes. (Es tan importante que aparece dos veces).
3. Cuando veas un baño, úsalo.
4. Cuando alguien te ofrezca algo, recíbelo.
5. Cuando alguien te pida algo, dáselo.

Son grandes consejos para una peregrinación, pero más que eso, creo que son grandes consejos en general. Así que cuando leí el Evangelio de hoy y escuche a Jesús decir esencialmente lo mismo a sus discípulos cuando se dispusieron a evangelizar (bueno, menos la ida al baño, pero eso no era tan importante en la Judea bíblica), me doy cuenta de algo importante.

Toda la vida cristiana es una peregrinación. Con demasiada frecuencia, la vida no cumple con mis expectativas. Una oportunidad no funcionó. Un día no salió como lo planeé (en absoluto). Una persona no me aceptó. Y levanto los puños y pisoteo como una sal de Veruca adulta, y grito: ¡no puedo trabajar en estas condiciones!

Y entonces, me imagino a Dios, en su trono celestial, suspira y abre el Libro de los Evangelios (seguro que lo tiene a la mano, ¿no crees?) a Lucas, capítulo 10. Y susurra en mi corazón lo que les dijo a sus discípulos hace 2,000 años.

No te quejes. Sé abierto y da de ti misma, y a su vez, recibe lo que se te presente, sea lo que sea. Si es bueno, regocíjate. Si no es bueno, sigue adelante. Y al final, recuerda hacia dónde te diriges, el lugar al que intentas ir.

Ah, y de nuevo: no te quejes. © LPI

## REFLECT AND RESPOND

**1<sup>st</sup> Reading Question:**

Isaiah speaks of God's love and care for Jerusalem as a loving mother who feeds and comforts her child. What are some favorite memories or images you have of your mother?

**2<sup>nd</sup> Reading Question:**

Paul ends his letter to the Galatians emphasizing that believers are part of God's "new creation," no longer defined by circumcision and uncircumcision. How does your faith community encourage or energize you to think differently?

**Gospel:**

The 72 followers of Jesus succeeded in their work to preach the kingdom of God and heal the sick and demon possessed. What does a successful parish look like today? ©LPI

**PRAYER FOR EVANGELIZATION**

As You reach out to the world, Lord, let us be Your hands!

As You answer those crying, send us.

Let us be Your people, answer to prayers prayed, comfort to the afflicted.

May we be laborers in Your harvest.

Amen.

**CATHOLIC TRIVIA**

**Question:** Where is St. Peter buried?

**Answer:** The current location of St. Peter's Basilica.

## REFLEXIONAR Y RESPONDER

**Pregunta de la 1<sup>a</sup> Lectura:**

Isaías habla del amor y el cuidado de Dios por Jerusalén como una madre amorosa que alimenta y consuela a su hijo. ¿Cuáles son algunos de los recuerdos o imágenes que tienes de tu madre?

**Pregunta de la 2<sup>a</sup> Lectura:**

Pablo termina su carta a los Gálatas enfatizando que los creyentes son parte de la "nueva creación" de Dios, que ya no se define por la circuncisión y la incircuncisión. ¿De qué manera tu comunidad de fe te anima o te da energía para pensar de manera diferente?

**Pregunta del Evangelio:**

Los 72 seguidores de Jesús tuvieron éxito en su trabajo de predicar el reino de Dios y sanar a los enfermos y poseídos por demonios. ¿Cómo se ve una parroquia exitosa hoy en día?

**ORACION POR LA EVANGELIZACION**

Al extenderse al mundo, Señor, ¡permítanos ser Tus manos!

Al contestar a los que lloran, envíanos.

Permítanos ser Tu pueblo, respuesta a las oraciones hechas, consuelo a los afligidos.

Que seamos obreros en tu mies.

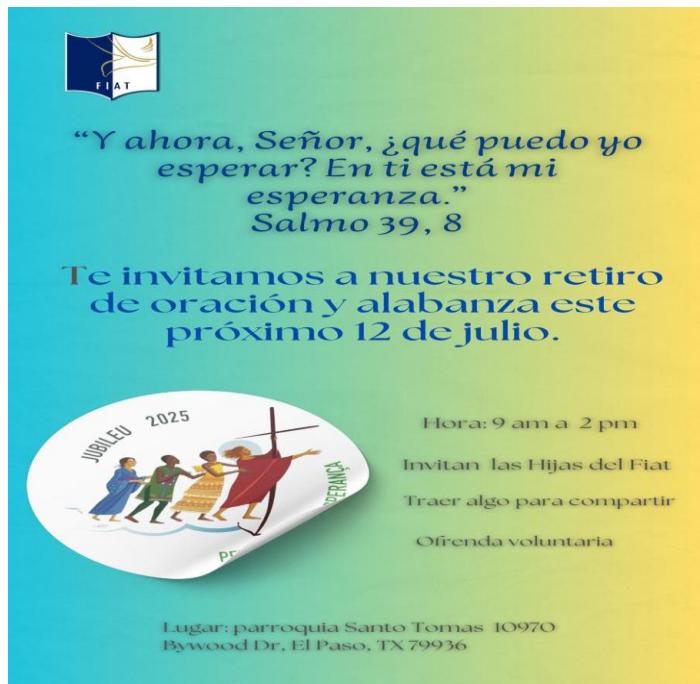
Amén.

**TRIVIA CATÓLICA**

**Pregunta:** ¿Dónde está enterrado San Pedro?

**Respuesta:** La ubicación actual de la Basílica de San Pedro.

**Respuesta:** La ubicación actual de la Basílica de San Pedro.



## END OF LIFE SEMINAR

Father Ken and the Catholic Foundation cordially invite you to an informative seminar about planning for the end of this life and preparing for a new life in heaven on Tuesday, August 12 from 6-8 pm in the parish hall.

The “Estate & End of Life Planning Seminar” is a free and open to the public information event.

The topics that will be covered by Father Ken and a panel of experts are wills, trusts, power of attorney for long term healthcare & finance, probate court, and end-of-life decisions like cremation and donating your body to science among others. We encourage you to attend. Whether you have a will, or you have NOT planned for the end of life, you will learn something new!

You can RSVP to Elizabeth Milan at the Catholic Foundation at: emilan@catholicfoundationelpaso.org or 915-872-8412. You can also register online <https://catholicfoundationelpaso.org/events>

For more information on how you can donate to the St. Thomas Aquinas endowment fund contact Analisa Cordova Silverstein at 915-253-8665.

What is the instrument used to sprinkle holy water on the congregation during Mass called?

The aspergillum.

## SEMINARIO SOBRE EL FIN DE VIDA

El Padre Ken y la Fundación Católica le invitan cordialmente a un seminario informativo sobre cómo planificar el final de esta vida y prepararse para una nueva vida en el cielo, el martes 12 de agosto, de 6 a 8 pm en el salón parroquial.

El “Seminario sobre Planificación Patrimonial y Final de la Vida” es un evento informativo gratuito y abierto al público.

Entre otros, los temas que abordarán el Padre Ken y un panel de expertos son testamentos, fideicomisos, poderes notariales para atención médica y finanzas a largo plazo, el tribunal sucesorio; además de decisiones sobre el final de la vida, como la cremación y la donación de su cuerpo a la ciencia. Le animamos a asistir. Tanto si tiene testamento como si no ha planificado el final de su vida, ¡aprenderá algo nuevo!

Puede confirmar su asistencia con Elizabeth Milan, de la Fundación Católica, en: emilan@catholicfoundationelpaso.org o al 915-872-8412. También puede registrarse en línea en <https://catholicfoundationelpaso.org/events>

Para obtener más información sobre cómo donar al fondo de dotación de Santo Tomás de Aquino, comuníquese con Analisa Cordova Silverstein al 915-253-8665.

## 2026 PARISH CALENDAR

Summer is here; it is time to start planning for the next year calendar! We have space available for commercial or personal sponsors. Please contact the parish office if you would like your business or personal message mentioned in our 2026 Parish Calendar.

## CALENDARIO PARROQUIAL 2026

Llegó el verano, ¡es hora de empezar a planificar el calendario del próximo año! Tenemos espacio disponible para patrocinadores comerciales o personales. Contacte la oficina si desea que su mensaje, ya sea comercial o personal, aparezca en nuestro Calendario Parroquial 2026.

## BLESSED SACRAMENT CANDLE VELA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

This week the Blessed Sacrament perpetual candle is lit in memory of:

Esta semana la vela perpetua al Santísimo estará encendida en memoria de:

**+Jose M. Lopez**



*You are invited to join us for the  
42nd Anniversary of Priestly Ordination  
and Birthday of our  
Dear Pastor Ken Ducre.*

**Sunday July 13, 2025.  
1:00 P.M.  
Sala Montecassino**

### Potluck Menu

- Chicken (Any type)
- Pasta Salad/Green Salad
- Potato Salad
- Chile con Queso
- Tostadas/Bread
- Dessert



**Please swing by the office to sign up for the dish you would like to bring.**

## NEW DEACON WELCOME

We would like to give a warm welcome to our new Deacon moving from St. Pioux Ricardo Correa who will begin his service this week.

We are excited and grateful for him and may God keep blessing our community.

## BIENVENIDA AL NUEVO DIÁCONO

Damos una cálida bienvenida a nuestro nuevo diácono Ricardo Correa, quien se muda de San Pio y comenzará su servicio esta semana en nuestra parroquia de Santo Thomas de Aquino. Estamos emocionados y agradecidos por él y que Dios siga bendiciendo a nuestra comunidad.

## El Santo Rosario



*"There is no problem,  
I tell you,  
no matter how difficult it is,  
that we cannot resolve by the prayer of the  
Holy Rosary."*

Sister Lucia

**July 8th, 2025  
6:00 P.M.  
Capilla Virgen de  
Guadalupe**

*Está usted invitado a unirse con  
nosotros por el 42º Aniversario de  
Ordenación Sacerdotal y Cumpleaños  
de nuestro Querido Pastor Ken Ducre.*

**Domingo 13 de Julio, 2025  
1:00 P.M.  
Sala Montecassino**

### Menú

- Pollo (Cualquier tipo)
- Ensalada de Pasta/Ensalada Verde
- Ensalada de Papa
- Chile con Queso
- Tostadas/Pan
- Postres

**Pase por la oficina para apuntarse con el  
platillo que le gustaría traer.**

# This Week

©LPi

**Tuesday July 08**

**6:00pm** Rosary with Guadalupanas  
SVDP Meeting

**6:30pm** Finance council meeting

**Wednesday July 09**

**6:00 pm** Confessions

**Thursday,July 10**

**5:30pm** Liturgy or Adoration today

**Saturday July 12**

**9am-2pm** Sisters of FIAT retreat (Parish Hall)

**Sunday July 13**

**1:00pm** Father Ken's Bday Potluck

**OBSERVANCES/ CONMEMORACIONES**

**Sunday:** 14th Sunday in Ordinary Time

**Wednesday:** St. Augustine Zhao Rong, Priest,  
and Companions, Martyrs

**Friday:** St. Benedict, Abbot

**SUNDAY READINGS/ LECTURAS DOMINICALES****First Reading (Is 66:12)**

Lo, I will spread prosperity over Jerusalem like a river, and the wealth of the nations like an overflowing torrent.

Yo hare correr la paz sobre ella como un rio y la gloria de las naciones como un torrente desbordado.

**Psalm: (Ps 66)**

Let all the earth cry out to God with joy.

Las obras del Señor son admirables.

**Second Reading (Gal 6:17)**

From now on, let no one make troubles for me; for I bear the marks of Jesus on my body.

De hoy en adelante, que nadie me ponga más obstáculos, porque llevo en mi cuerpo la marca de los sufrimientos que he pasado por Cristo.

**Gospel (Lk 10:20)**

Nevertheless, do not rejoice because the spirits are subject to you, but rejoice because your names are written in heaven."

Pero no se alegran de que los demonios se les someten. Alérgense mas bien de que sus nombres están escritos en el cielo.

## 14<sup>th</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME

July 06, 2025

**READINGS/ LECTURAS**

**Sunday:** Is 66:10-14c/Ps 66:1-3, 4-5, 6-7, 16, 20 (1)/Gal 6:14-18/Lk 10:1-12, 17-20 or 10:1-9

**Monday:** Gn 28:10-22a/Ps 91:1-2, 3-4, 14-15ab/Mt 9:18-26

**Tuesday:** Gn 32:23-33/Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b and 15/Mt 9:32-38

**Wednesday:** Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a/Ps 33:2-3, 10-11, 18-19/Mt 10:1-7

**Thursday:** Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5/Ps 105:16-17, 18-19, 20-21/Mt 10:7-15

**Friday:** Gn 46:1-7, 28-30/Ps 37:3-4, 18-19, 27-28, 39-40/Mt 10:16-23

**Saturday:** Gn 49:29-32; 50:15-26a/Ps 105:1-2, 3-4, 6-7/Mt 10:24-33

**Saturday July 05**

4:00pm +Charles Rodriguez by Calderon Fam  
+Esperanza Rodriguez by Calderon Fam  
+Miguel Angelo Robia by Allysa Camarillo

**Sunday July 06**

8:30am +Earl York by Theresa York (daughter)  
+Ruben Villagran by Socorro  
+Marcos Villagran by Socorro

10:00am End of abortion & contraception by Grace Martinez Flora & Henry (Health)  
+Armando Rodriguez 32nd Anniv by Carmen Rodriguez

12:00pm For the Parishioners

**Monday July 07**

5:30pm + Alicia Aragonez 1yr Anniv by Family

**Tuesday July 08**

5:30pm

**Wednesday July 09**

5:30pm +Gregorio Sosa by Patricia Rivera

**Thursday July 10**

5:30pm Liturgy of the word & Adoration

**Friday July 11**

5:30pm

## EVERYDAY STEWARDSHIP

### When God Speaks Like a Polish Grandmother

A friend of mine had a Polish grandmother who was famous for giving her children some blunt advice every time they left the house: "Eyes straight ahead. Mind your own business."

Every mother knows her children best, and this mother knew hers liked to argue and sometimes liked to show off. She knew that could lead to trouble. She could not anticipate every scenario they would encounter each time they departed from her. All she could do was distill what she knew about life, safety, and manners into a few simple words, and hand them over to her children like a set of car keys or a hastily scribbled map. In this way, a woman who rarely said "I love you" expressed her devotion. And long after she was dead and buried, her aging sons and daughters repeated these words to themselves, like a child wrapping himself in a warm blanket.

Jesus does much the same for us in many portions of the Gospels. "Ask the master to send out laborers for his harvest...Carry no money...Eat what is set before you...Know that the Kingdom of God is at hand...Rejoice because your names are written in Heaven."

He knows us best — knows our strengths, but even more importantly, he knows our weaknesses. He doesn't always have the space to address each of these explicitly in the pages of Scripture, but what he can do is distill the truth of effective evangelization into a few simple words, and hand them over to us as food for our journey of discipleship. In this way, a God who addresses the entire world and every soul who ever lived also speaks intimately to each one of us. — Tracy Earl Welliver, MTS ©LP

## MAYORDOMÍA COTIDIANA

### Cuando Dios habla como una abuela polaca

Una amiga mía tenía una abuela polaca famosa por dar a sus hijos un consejo directo cada vez que salían de casa: «Mirad al frente. Ocupaos de vuestros asuntos».

Toda madre conoce mejor a sus hijos, y esta madre sabía que a los suyos les gustaba discutir y, a veces, presumir. Sabía que eso podía causar problemas. No podía prever todos los escenarios que encontrarían cada vez que se separaran de ella. Solo podía resumir lo que sabía sobre la vida, la seguridad y los buenos modales en unas pocas palabras sencillas y entregárselas a sus hijos como si fueran las llaves de un coche o un mapa garabateado a toda prisa. Así, una mujer que rara vez decía "Te amo" expresaba su devoción. Y mucho después de su muerte y sepultura, sus hijos e hijas, ya mayores, repetían estas palabras para sí mismos, como un niño que se envuelve en una manta cálida.

Jesús hace prácticamente lo mismo por nosotros, en muchos pasajes de los Evangelios. «Pide al amo que envíe obreros a su mies... No lleves dinero... Come lo que se te pone delante... Sepan que el Reino de Dios está cerca... Alérgense porque sus nombres están escritos en el Cielo».

Él nos conoce mejor: conoce nuestras fortalezas, pero aún más importante, conoce nuestras debilidades. No siempre tiene espacio para abordar cada una de ellas explícitamente en las páginas de las Escrituras, pero lo que sí puede hacer es condensar la verdad de la evangelización eficaz en unas pocas palabras sencillas y entregárnoslas como alimento para nuestro camino de discipulado. De esta manera, un Dios que se dirige al mundo entero y a cada alma que ha vivido, también nos habla íntimamente a cada uno de nosotros.